un mois à Grans

www.grans.fr

octobre 2013

251

LE BULLETIN MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

Et si GRANS m'était conté... en 2013

ville de Grans

ouest Provence

Mairie
Du nouveau à la "Com"... 07

Mairie-dossier
Les Services administratifs 08

Association
Le Forum des Associations et le Vide-grenier "spécial jeunes" 10

Election du Corniaud 2013

Grans

au Foirail
estrade
du terrain
de horse-ball

14h
Inscriptions
10 € par chien

15h
Début
du concours

dimanche 13 octobre

ORGANISÉE PAR LE COMITÉ DES FÊTES

ville de Grans

Hôtel de ville
Boulevard Victor Jauffret
13450 Grans

Tél. : 04 90 55 99 70 (ou 71)
Fax : 04 90 55 86 27
www.grans.fr

Renseignements & inscriptions
04 90 42 73 56
www.corniaud2013.livejournal.com

ÉDITORIAL

Chères amies Gransoises, chers amis Gransois,

Dans un moment où la pression fiscale nationale est un sujet de conversation permanente à la réception de votre avis d'imposition, je suis en mesure de vous donner une bonne nouvelle : la pression fiscale communale continuera à baisser en 2014.

La réalisation du budget 2013 n'est certes pas terminée. Mais, la quasi-totalité des investissements est engagée et le déroulement des frais de fonctionnement, de personnel, fluides et autres, reste dans l'épure de notre budget prévisionnel.

Les quelques dépenses supplémentaires en investissements dues aux travaux sur la salle des fêtes et la halle des sports seront largement compensées par des recettes nouvelles supplémentaires non prévues venant du San Ouest-Provence.

Aussi, nous clôturerons l'exercice 2013 avec un solde positif non négligeable.

Cela nous permet de commencer à préparer le budget 2014. Nous ne le voterons pas avant les élections. Ce sera à la nouvelle équipe de le faire. Mais dès à présent, je suis en mesure de vous annoncer que le taux de la taxe foncière sera une nouvelle fois inchangé et celui de la taxe d'habitation va baisser pour la 16ème année consécutive.

La dette est également en baisse puisque nous n'avons pas réalisé d'emprunt en 2013.

Dans le contexte morose du moment, je voulais vous donner cette petite bonne nouvelle.

Comme vous avez pu le constater, le nouveau parking de l'avenue Germaine Richier est en service. Environ 40 places gratuites sont offertes aux Gransois. L'étude pour la construction de garages fermés va être lancée.

Pour le reste des travaux, nous rencontrons le lot de problèmes inhérents à tous les chantiers. Je serai en situation de vous donner plus de précisions le mois prochain, mais globalement, nous retrouverons notre salle des fêtes et notre halle des sports début octobre.

Enfin, pour finir, la rentrée scolaire s'est parfaitement déroulée. Je tiens à saluer le nouveau directeur de l'école élémentaire, Jacques Labadie, et les enseignants complétant l'équipe déjà en place.

Bonne année scolaire à tous.

Yves VIDAL
Maire de Grans
Vice-Président de Ouest-Provence

SOMMAIRE

02 ÉLECTION DU CORNIAUD 2013

04 COMPTE RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU 2 SEPTEMBRE 2013

05 MAIRIE
- Inscriptions sur les listes électorales
- Les news des S.T.
- Le C.C.A.S.

06 MAIRIE
- L'Agenda 21
- Retraite active pour Liliane et Jean-Maurice
- Le Club Senior Gransois

07 MAIRIE
- Du nouveau à la "Com"…
- Améliorons la qualité de l'air
- L'État civil
- Suppression des autorisations de sortie de territoire pour les mineurs
- Inscriptions cantine & péri-scolaire
- Recensement militaire
- Spécial emploi

08 MAIRIE - DOSSIER
- Les services administratifs

10 ASSOCIATION
- Le Forum des Associations et le Vide-grenier "spécial jeunes"

11 ASSOCIATION
- Le Forum des Associations et le Vide-grenier "spécial jeunes"
- La F.C.P.E.
- L'A.I.P.E.G.

12 ASSOCIATION
- Le Comité des Fêtes
- Li Pichounet
- La chorale Cantabile
- Médiathèque intercommunale

13 ACTUALITÉ
- Ça s'est passé à Grans

14 EXPRESSION LIBRE

15 CULTURE
- Swing and Marylin
- Cia Amore
- Ciné-goûter

16 CULTURE
- Et si Grans m'était conté… en 2013

AGENDA

Bulletin mensuel d'informations municipales
N° 251 - octobre 2013
Dépôt légal : 27 décembre 2006
Directeur de la publication : Yves Vidal
Rédacteur en chef : Alain Lequeux
Directeur de la rédaction : Frédérick Arnould
Conception, réalisation :
Alain Lequeux - Service Communication
Photos : Alain Lequeux - Christelle Daret - D.R.
Tél. : 04 90 44 16 23 - **Fax.** : 04 90 55 86 27
E-mail : servicecom.grans@gmail.com
Imprimerie : Riccobono Offset Presse - Tél. : 04 94 19 54 57

conseilmunicipal

du 02 septembre 2013

à retrouver sur www.grans.fr

Présents :

Majorité

Grans à vivre… ensemble :
ARNOULD Frédérick, BARTOLI Gérard, COURT Pascale, GRUNINGER Fabienne, HUGUES Christine, LEBOEUF Brigitte, LETTIG Gérald, LLOBET Jenny, LOUBET Évelyne, NARDY Francis, PAGÈS Claude, PANDOLFI François, PERONNET Michel, RAYNAUD-BREMOND Gisèle, RUIZ Manuel, VIDAL Yves.

Opposition

Démocratie gransoise :
ALONSO Francis,
CHARBONNIER Marie-Madeleine.

Non inscrit :
REBOUL Patrick.

Procurations :

Majorité

Grans à vivre… ensemble :
BELTRANDO Lysiane à LOUBET Évelyne, BOY Thierry à ARNOULD Frédérick,
GAILLARD Sibille à LETTIG Gérald, MOLLARD Dominique à RUIZ Manuel,
ROYER Marc à RAYNAUD-BREMOND Gisèle, TEYSSIÉ Patrick à GRUNINGER Fabienne.

Opposition

Démocratie gransoise :
CAMELER Éric à ALONSO Francis.

01 APPROBATION DU COMPTE-RENDU DE LA PRÉCÉDENTE SÉANCE ET DÉSIGNATION DU SECRÉTAIRE DE SÉANCE

Approbation de la séance du 18 juillet 2013 et désignation de Madame Claude PAGES en tant que secrétaire de séance.

02 APPROBATION DU CONTRAT DE BAIL PRÉCAIRE DE LOCATION DE BUREAU ENTREPÔT ENTRE LA SCI ALISON ET LA COMMUNE DE GRANS

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, l'exposé du rapporteur entendu,

➨ approuve le contenu du bail avec la SCI ALISON sis Route de la Gare à Grans *(13450)*,

➨ autorise Monsieur le Maire à signer le bail locatif entre la SCI ALISON et la Commune,

◉ autorise Monsieur Le Maire ou son représentant dûment habilité à signer la présente délibération et tous documents s'y rapportant.

03 APPROBATION DE LA DÉLIBÉRATION N° 188/13 DU SAN OUEST-PROVENCE "MISE À JOUR DE L'INVENTAIRE DES ÉQUIPEMENTS EXISTANTS OU EN VOIE DE RÉALISATION ET DES SERVICES PUBLICS ATTACHÉS"

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, l'exposé de Monsieur le Maire entendu,

➨ approuve la délibération n° 188/13 du SAN Ouest-Provence,

◉ autorise Monsieur Le Maire à signer la présente délibération ainsi que toutes pièces utiles afin de mener à bien cette affaire.

04 SUBVENTIONS À DEUX COMMUNES SINISTRÉES DU SUD-OUEST

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, l'exposé du rapporteur entendu,

➨ autorise le versement d'une aide aux deux communes sinistrées, Pierrefitte-Nestalas *(Hautes-Pyrénées)* et Saint-Beat *(Haute-Garonne)*,

◉ autorise Monsieur Le Maire ou son représentant dûment habilité à signer la présente délibération ainsi que tous documents s'y rapportant.

05 APPROBATION DE L'AVENANT À LA PROMESSE D'ACHAT DE LA SOCIÉTÉ CIFP / COMMUNE DE GRANS - SECTION AT N°2PP - LA GLACIÈRE

Le Conseil Municipal, à la majorité,
Grans à vivre… ensemble : 22 voix pour
Démocratie gransoise : 3 abstentions
Non inscrit : 1 voix contre
l'exposé du rapporteur entendu,

➨ autorise la réduction de quinze mille euros du prix de vente du terrain,

➨ autorise la prorogation au 30 novembre 2013 de la date butoir de réalisation de la promesse d'achat,

◉ autorise Monsieur Le Maire à signer l'avenant avec la Société CIFP.

06 RÉHABILITATION DE LA HALLE DES SPORTS - APPROBATION DE L'AVENANT N°1 AU MARCHÉ À PROCÉDURE ADAPTÉE : PRESTATION CONCLUE AVEC LA SOCIÉTÉ FIGUIERE CONSTRUCTION POUR LA REPRISE DU LOT N° 6

Le Conseil Municipal, à l'unanimité l'exposé du rapporteur entendu,

➨ autorise Monsieur Le Maire à signer la présente délibération ainsi que toutes pièces utiles afin de mener à bien cette affaire,

◉ autorise Monsieur Le Maire à signer l'avenant N°1 avec la société FIGUIERE Construction.

07 DÉCISION MODIFICATIVE N° 1 - BUDGET COMMUNAL 2013

Le Conseil Municipal, à la majorité,
Grans à vivre… ensemble : 22 voix pour
Démocratie gransoise : 3 abstentions
Non inscrit : 1 abstention
l'exposé du rapporteur entendu,

➨ adopte la Décision Modificative n°1,

◉ autorise Monsieur Le Maire à signer la présente délibération ainsi que toutes pièces utiles afin de mener à bien cette affaire.

08 MOTION POUR LA RECONSTRUCTION DE L'HÔPITAL DE SALON DE PROVENCE

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, l'exposé du rapporteur entendu,

◉ approuve le soutien inconditionnel au projet de reconstruction de l'hôpital de Salon de Provence.

09 INDEMNITÉ DE CONSEIL ALLOUÉE AU TRÉSORIER PRINCIPAL - RECEVEUR DE LA COMMUNE DE GRANS - GESTION 2013

Le Conseil Municipal à la majorité,
Grans à vivre… ensemble : 22 voix pour
Démocratie gransoise : 3 voix contre
Non inscrit : 1 voix pour
l'exposé du rapporteur entendu,

➨ autorise le paiement des indemnités de conseil au trésorier principal Monsieur LEGRIS Vincent,

➨ dit que les crédits nécessaires seront prélevés à l'article 6225 du budget communal,

◉ autorise Monsieur Le Maire ou son représentant dûment habilité à signer la présente délibération ainsi que tous documents s'y rapportant.

10 TAXE SUR LA CONSOMMATION FINALE D'ÉLECTRICITÉ - ACTUALISATION DU COEFFICIENT MULTIPLICATEUR

Le Conseil Municipal à l'unanimité, l'exposé du rapporteur entendu,

➨ décide de fixer à 8,44 le coefficient multiplicateur de la taxe sur les consommations finales d'électricité à compter du 1er janvier 2014,

◉ autorise Monsieur Le Maire à signer la présente délibération ainsi que toutes pièces utiles afin de mener à bien cette affaire.

INFORMATION SUR LES DÉCISIONS MUNICIPALES

Monsieur Le Maire rappelle à l'Assemblée qu'il a reçu délégation en début de mandat pour une partie des matières énumérées à l'article L 2122-22 du Code Général des Collectivités Territoriales.
Il doit rendre compte des décisions municipales qui ont été prises depuis la dernière séance publique *(liste jointe)*.

• Décision N° 2013/55 Date : 23/07/2013
Objet : Approbation convention Ville de GRANS / Société Coyote Conseil pour la mise à disposition à ponctuelle et onéreuse d'un local

• Décision N° 2013/56 Date : 26/07/2013
Objet : Approbation de l'offre de la société AIGA pour un contrat de maintenance et d'assistance technique sur le logiciel "Noé Petite Enfance" installé sur les postes informatiques de la crèche multi accueil municipale "Les Feuillantines" à Grans

• Décision N° 2013/57 Date : 08/08/2013
Objet : Marché à procédure adaptée pour la maîtrise d'œuvre relative à la Réhabilitation de la Mairie *(accueil, cour intérieure, SMEJ)* avec le groupement J.ESPADA / EPC SARL / NEW-TEC / SARL ANT

• Décision N° 2013/58 Date : 08/08/2013
Objet : Approbation de l'offre de la société "COLAS Midi Méditerranée" pour l'aménagement de l'accès à la Halle des Sports Paul SIAS

Ce compte rendu du Conseil municipal vous est présenté sous une forme relativement concise. Le compte rendu détaillé du Conseil Municipal fait l'objet d'un affichage sur les panneaux d'informations municipales et peut également être consulté au service administratif de la Mairie. Ce dernier se tient à votre disposition pour vous faciliter l'accès à l'ensemble de ces documents.

Inscriptions sur les listes électorales

Formalités administratives :

Pour s'inscrire sur les listes électorales, il faut :

- être majeur,
- se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile,
- se présenter au service élections de la mairie de résidence.

Pour les élections de 2014, il est impératif de s'inscrire avant le mardi 31 décembre 2013, 17h, dernier délai. Les cartes d'électeurs seront adressées par voie postale à compter du 1er mars 2014.

Les prochains rendez-vous :

Élections municipales : mars 2014

Élections européennes : Les prochaines élections du Parlement européen devraient se tenir du 22 au 25 mai 2014, au lieu des 5-8 juin 2014, selon un projet de décision du Conseil de l'Europe, approuvé à une large majorité en commission des affaires constitutionnelles. Ce changement donnera davantage de temps au nouveau Parlement pour préparer l'élection du Président de la Commission européenne en juillet 2014.

Informations et renseignements :
Nathalie Gros, 04 90 55 99 72, election.grans@orange.fr

Les news des S.T.

De la couleur sur les murs de l'école…

Inauguré à la rentrée 2006, l'établissement scolaire méritait une petite réfection, notamment sur les murs extérieurs de l'école primaire.

Préau, toilettes des filles et des garçons ont pris de belles couleurs durant l'été.

« Le choix des couleurs a été défini en étroite collaboration avec l'ancien directeur, Jacques Betti », explique Marc Podda, directeur technique. Gris foncé et beige recouvrent les murs du préau.
Pour conserver le code couleur ancestral, un bleu soutenu et un plus clair tapissent les toilettes garçons. Les filles conservent leur traditionnel rose, fushia pour le sous bassement et rose pâle pour la partie haute.

« Le ton foncé a été appliqué sur la partie inférieure des murs afin de retarder leur usure ». Christian Lemarquis a été choisi pour mener à bien cette mission. Durant 10 jours, il s'est appliqué à repeindre plus de 220 m² de parois. Un revêtement anti dérapant jaune vif a été apposé sur 40 m². La couleur vive signale une zone particulière. Pour éviter tout incident, les enfants ne peuvent courir dans la partie signalée, de la descente des escaliers à l'entrée des sanitaires.

Félicitations au peintre pour ce travail remarquable ! ■

Informations et renseignements : RD19, Route de Lançon 13450 GRANS,
04 90 45 14 60 - e-mail : grans.technique@orange.fr
URGENCE seulement : 06 88 09 58 65 - week-end et jours fériés, 24H/24.

Le C.C.A.S.

L'hiver arrive à grands pas. Le froid fera bientôt son apparition et les fêtes de Noël s'organiseront pour bon nombre de Gransois. En ces temps de crise économique, la municipalité a souhaité apporter son soutien aux plus démunis. L'aide au chauffage et la distribution de colis de Noël, actions phares et attendues sont reconduites.

« Je mets l'accent sur la solidarité et assiste par le biais du C.C.A.S les personnes en situation de précarité » explique le Maire. L'aide au chauffage est accordée aux Gransois suivant les plafonds de ressources présentés ci-dessous. Le montant alloué s'élève cette année à 225 euros + 30 euros par enfant non rémunéré à charge. Les administrés pouvant prétendre à cette allocation doivent en faire la demande entre le 1er et le 18 octobre auprès des services du C.C.A.S. Munissez-vous de l'avis d'imposition 2013, des preuves de ressources des 3 derniers mois, d'une quittance de loyer ou de la taxe foncière et/ou du tableau d'amortissement de votre crédit habitation et d'un RIB.

Pers. seule sans enfant	1 265 €
Pers. seule avec 1 enfant	1 350 €
Pers. seule avec 2 enfants	1 435 €
Pers. seule avec 3 enfants	1 520 €
par enfant supplémentaire	80 €
Couple sans enfant	1 890 €
Couple avec 1 enfant	1 930 €
Couple avec 2 enfants	1 975 €
Couple avec 3 enfants	2 010 €
par enfant supplémentaire	40 €

Ressources majorées de 10% pour les propriétaires ou personnes hébergées gratuitement.

Pour que Noël soit une fête pour tous, la municipalité distribue chaque année des colis aux personnes âgées de 65 ans et plus. Les nouveaux bénéficiaires peuvent s'inscrire avant le 31 octobre. Rendez-vous au C.C.A.S. munis d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Vous pourrez savourer les bons vins, terrines, plat du terroir et autres chocolats choisis pour garnir ce colis festif. Les gourmands apprécieront…

Créée en 2012, la bourse au permis de conduire s'étend aujourd'hui à la conduite accompagnée. L'aide s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans, issus de famille modeste. Elle est versée en 3 fois directement à l'auto-école. Cette participation est attribuée en fonction de la motivation du demandeur. En contrepartie, le bénéficiaire est redevable de 45 heures de bénévolat envers la collectivité. ■

L'Agenda 21

Depuis le début de l'année, plusieurs conteneurs de récupération des vêtements et textiles sont mis en place sur la commune.

Ce nouveau geste de recyclage est possible sur trois sites de Point d'Apport Volontaire, au parking du Foirail, avenue Germaine Richier et à l'Aire des Pauvres.

Cette récupération est utile à plus d'un titre et recouvre plusieurs volets. La réutilisation des vêtements en bon état par les partenaires Croix Rouge, Secours Catholique et Secours Populaire constitue l'action humanitaire.

Le recyclage des textiles sous forme d'isolant présente un intérêt écologique évident et la réduction du tonnage de déchets mis en décharge permet une diminution du coût de traitement des déchets. L'impact économique est répercuté sur le budget des familles. Enfin, la création d'emplois d'insertion représente le volet social de ce dispositif par l'intermédiaire de l'entreprise Philtex and Recycling.

Les Gransois ont répondu en nombre à cette nouvelle possibilité de recyclage et les chiffres enregistrés depuis le début de l'année le prouvent. Après un début encourageant, les quantités recueillies n'ont cessé d'augmenter. Chaque mois, près de 1 500 kg de vêtements et textiles sont collectés dans les conteneurs.

Bravo à tous les Gransois pour leur geste ! ■

Informations et renseignements :
http://philtexandrecycling.fr

Retraite active pour Liliane et Jean-Maurice

Après 33 ans d'activités comme bouchers au centre-ville, Liliane et Jean-Maurice Belmond tirent leur révérence. Ils cèdent leur commerce à Christophe Hely, leur confrère du boulevard du Général de Gaulle.

Jean-Maurice débute sa carrière en 1965 à la boucherie Rebière. Gransois depuis 5 générations, il s'installe à son compte en 1980 et acquiert, avec son épouse, son 1er commerce.

« J'ai eu la chance de travailler dans la joie et la bonne humeur entouré d'une clientèle fidèle », lance le commerçant.

Lieu convivial avant tout, le commerce de proximité reste l'endroit où l'on cause ! Le couple Belmond aime le contact et apprécie l'échange avec leurs habitués, devenus amis pour certains au fil des ans. Liliane et Jean-Maurice ont prouvé à de nombreuses reprises leur professionnalisme et leur savoir-faire. Organisateurs de grands repas, ils ont participé aux évènements comme la reconstitution historique en 1998, le cheval de trait ou plus récemment le Festival des Fontaines. Servir plus de 300 convives requiert une grande maîtrise !

Parents de 2 enfants, Johan et Laurence et heureux grands-parents de Mila et Palés âgées de 5 et 6 ans, les commerçants aspirent à une retraite paisible. Chasse, moutons, jardinage occuperont les journées de monsieur. Madame s'adonnera aux sports, choiera ses deux petites filles et dénichera quelques escapades en amoureux. Des plaisirs simples et vrais en somme, pour des gens qui le sont tout autant. Le 31 août, ils fêtaient leur départ en présence de nombreux Gransois, clients et amis, cours Camille Pelletan. Très émus par les témoignages de sympathie et les délicates attentions Liliane et Jean-Maurice remercient du fond du cœur l'ensemble des participants. Une page se tourne. Le livre reste ouvert…

Bienvenue Christophe…

Christophe avait déjà succédé à M. et Mme Belmond dans le local commercial de l'avenue Général de Gaulle. En 2001, il avait ouvert sa 1ère boucherie. La retraite du couple Belmond est pour lui l'opportunité de se rapprocher du centre ville. *« J'ai souhaité reprendre la boucherie du cours pour être au cœur de l'activité du village »*, explique le jeune commerçant. Depuis début septembre, il accueille ses nouveaux clients et retrouve ses habitués. Assisté de Julien, apprenti depuis 3 ans, le duo se retrousse les manches pour satisfaire les papilles gransoises ! ■

Boucherie HELY,
cours Camille Pelletan 13450 Grans
Ouvert du mardi au dimanche matin de 8h à 12h30 et de 16h à 19h30.

Le Club Senior Gransois

Mme Claudette Pagès, Présidente du Club Senior Gransois et les membres du bureau souhaitent une bonne rentrée à tous ses adhérents.

La date de rentrée sera plus tardive que de coutume suite à la rénovation de la salle Gérard Philipe.

Les activités du club reprendront cette année le jeudi 10 octobre à 14h30, sauf imprévus.

◉ Les sorties à la journée de Courry le 26 septembre et le deuxième car pour Marseillan le 9 octobre sont maintenues, départ 8h, rendez-vous à 7h45 pour les deux au parking du Foirail.

◉ Les prévisions des voyages tout public et tout âge : du 9 au 12 novembre, séjour à Lloret de Mar, visite de Tossa De Mar, … 137 euros par personne tout compris, assurance annulation incluse.

◉ Fin avril / début mai 2014 : Andorre, sur 3 jours, avec Os de Civis, promenade en 4x4, balnéothérapie à Caldéa, achats frontière, …

◉ Du 13 au 17 Juin 2014 : séjour au Puy du Fou avec spectacle de la cinescénie, visite de la Venise verte en barques du marais Poitevin, visite guidée de la Rochelle et continuation vers l'ile de Ré, hébergement hôtel Mercure 4 étoiles, … 595 euros par personne tout compris, assurance annulation incluse.

◉ Prévisions des sorties Entraide à la journée : Collobrières le 18 octobre, Choucroute à Rognac le 22 octobre, Étang des Aulnes le 25 octobre, Cabaret de Sète le 22 novembre, Le Perthus le 2 décembre. ■

Inscriptions et renseignements : **salle Gérard Philipe tous les jeudis ou Hélène au 06 71 30 67 36**

Du nouveau à la "Com"...

Frédérick ARNOULD, Adjointe au Maire déléguée à la Communication

La communication gransoise se veut claire, dynamique et efficace. Après la nouvelle mise en page du bulletin mensuel d'informations municipales au mois d'avril, c'est au tour du site internet de la ville de changer de présentation. QR code et nouvelle adresse mail renforce le coup de jeune donné à ce service.

La charte graphique a donné un second souffle au "Mois à Grans". Le site internet de la ville www.grans.fr méritait également un "relooking". C'est chose faite depuis fin août, date de la mise en service du site web, nouvelle mouture. Une cohérence des couleurs s'imposait entre les deux supports de communication. Pour faciliter la lecture, le rubriquage est identique. 6 thèmes sont proposés en page d'accueil : mairie, en bleu, enfance en violet, associations en rouge, sortir en rose, culture en vert et actualités en moutarde.

La partie "enfance" représente à elle seule une catégorie. Cette rubrique regroupe toutes les activités et services dédiés aux enfants, de la crèche, en passant par les écoles et les activités extra-scolaires. Une grande place est également réservée à l'actualité avec 6 gros titres en page d'accueil. Une présentation différente des services municipaux permet une recherche plus aisée, faite pour simplifier la vie de l'usager. Du neuf, aussi, avec la mise en ligne de vidéos et diaporamas rendent le site plus vivant et attractif. Ce site modernisé offre un tour de ville à la fois pratique, utile et divertissant.Visitez le sans tarder et n'hésitez pas à nous laisser vos commentaires. Vos remarques et impressions sont les bienvenues !

Le QR code arrive à Grans !
Ce moyen de communication "dernier cri" renvoie en un simple clic l'internaute vers une page web. Muni d'un smartphone, l'utilisateur lit le QR code et accède directement au lien concerné : un site, un spectacle, un article, une vidéo ou un blog par exemple.
Au préalable, il est nécessaire de télécharger une application *(gratuite en général)*.

Ces nouveautés apportent un bol d'air frais à la communication communale. Pour être informés... restez connectés !

Attention !!! Les coordonnées mail "servicecom.grans@wanadoo.fr" n'existent plus.

Pensez à actualiser votre carnet d'adresses et enregistrez le contact suivant :

servicecom.grans@gmail.com

Informations et renseignements : **Service Communication, Alain Lequeux, 04 90 44 16 23 ou servicecom.grans@gmail.com**

Améliorons la qualité de l'air

Un Plan de protection de l'Atmosphère a été mis en place pour définir des mesures pour améliorer la qualité de l'air.

Notre commune est impactée par deux mesures très concrètes.

Bien ancré dans nos habitudes, le brûlage de déchets verts à l'air libre est pourtant interdit. Feuilles mortes, tontes de gazon et autres résidus d'entretien de végétaux doivent être déposés en déchetterie.

Toute infraction est passible d'une contravention jusqu'à 450 euros.

L'usage de cheminées à foyer ouvert est désormais interdit en raison du faible rendement et de l'augmentation de la pollution atmosphérique. Un foyer ouvert est 70 fois plus polluant qu'un foyer fermé.

Des aides sont offertes pour permettre le remplacement de votre cheminée par un équipement de chauffage plus propre sur : http://ecocitoyens.ademe.fr/financer-mon-projet

Pour notre air, chaque geste compte ! ■

L'État civil

Naissances

- GOBARD Raphaël
né le 24 août à Salon de Provence

Mariages

- CADIEUX François et MAGNIN Kristel
le 10 août
- GINET Franck et GARCIA Angélique
le 17 août

Décés

- MONDOT Epse COUMENGES Pierrette
le 06 août à Salon de Provence *(77 ans)*
- COYE Maurice
le 20 août à Grans *(81 ans)*
- LAFFEZ Patrice
le 26 août à Grans *(55 ans)*
- GROS Paul
le 28 août à Grans *(93 ans)*
- BERTRAND Vve GIDEL Marie
le 24 août à Lauris *(Vaucluse) (82 ans)*
- GUTIERES Henri
le 27 août à Salon de Provence *(88 ans)*

Suppression des autorisations de sortie de territoire pour les mineurs au 1er janvier 2013

Pour plus d'information contacter :

- http:/www.Interieur.gouv.fr/A-votre-service/Mes-demarches/Famille/Protection-des-personnes
- http:/www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs

Renseignements : Mairie de Grans, Service Accueil, 04 90 55 99 70

Inscriptions cantine & péri-scolaire

Du 1er au 15 de chaque mois pour le mois suivant, du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et le vendredi de 14h à 17h, à l'accueil de l'Hôtel de ville ou sur le portail famille :
https://grans.accueil-famille.fr

Recensement militaire

Tu as 16 ans au mois d'octobre ?
Tu as 3 mois pour te faire recenser auprès de la Mairie, muni*(e)* de ta carte d'identité, du livret de famille et d'un justificatif de domicile.

Spécial emploi

maison de l'emploi ouest provence

Maison de l'emploi Ouest-Provence
Boulevard Victor Jauffret *(à côté de la Mairie)* - 13450 Grans - 04 90 55 10 22
• Numéro Vert "Création d'entreprise", du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h : 0800 300 223

Les services administratifs

Les services administratifs municipaux œuvrent dans l'ombre. Leur travail souvent peu connu et reconnu est pourtant une part essentielle du fonctionnement de la collectivité.

Ces agents mettent en pratique les décisions du Maire, gèrent, planifient et organisent la vie municipale. Invisibles pour les administrés, ils sont à leur service comme l'ensemble des fonctionnaires territoriaux.

La Direction Générale des Services

Depuis septembre 2011, René Emeras occupe le poste de Directeur Général des Services. Il est le chef d'orchestre des services municipaux. Sous l'autorité du Maire, il met en œuvre ses décisions et celles du conseil municipal. Le D.G.S. coordonne le fonctionnement des services, gère et arbitre la gestion des effectifs et du personnel en général. Il est aussi force de proposition auprès du Maire notamment sur les points juridiques. Son rôle est également de s'assurer de la légalité des actes et décisions émis par la commune. Il intervient en amont sur le déroulement des dossiers d'envergure du village comme le chantier de la halle des sports, de la salle des fêtes ou du stade Mary-Rose et participe à la commission d'attribution des marchés publics.

Le Directeur Général des Services assiste aux Conseils Municipaux, prépare les délibérations et participe au Comité Technique Paritaire. Il est aussi le référent et le lien privilégié avec les services intercommunaux de Ouest-Provence.

Il défend les intérêts de la commune, gère les contentieux dans tous les domaines, parfois avec le concours d'un cabinet d'avocats.

Depuis 2013, il supervise l'élaboration du budget établi par Fanny Belliot, Directrice des Finances.

Il est le gardien du patrimoine communal, contrôle les acquisitions et cessions de foncier, supervise le traitement des dossiers de baux, en lien avec Maïté Phillipon, responsable du service Urbanisme et Foncier, comme l'actuel bâtiment des services techniques.

Vous l'aurez compris, le rôle d'un D.G.S. n'est pas de tout repos et se situe à des années lumières de la "réputation" du fonctionnaire ! ■

Le **secrétariat** du **D.G.S.**

2 secrétaires assistent le Directeur Général des Services et l'aident à mener à bien ses multiples tâches.

Célia et Fabienne réceptionnent, enregistrent et traitent tous les courriers arrivés et départs.

Elles préparent les conseils municipaux, collaborent à la rédaction des délibérations et décisions du Maire. Elles assurent le suivi de ces dossiers après transmission au contrôle de légalité. Elles tiennent à jour les différents registres d'actes administratifs.

Les secrétaires assurent le suivi des demandes d'emplois en liaison avec le secrétariat du Maire et le service des Ressources Humaines. Elles traitent l'administration courante : courriers, appels téléphoniques, mails, suivis des dossiers, classement, pré-archivage mais aussi commande et gestion des fournitures de bureau… Elles mènent à bien des missions particulières comme le suivi des "dossiers taxis" *(attribution des licences sur le territoire communal)* ou la mise en forme définitive et la diffusion du Plan Communal de Sauvegarde.

La polyvalence est de rigueur. Outre leurs compétences en secrétariat, les assistantes du D.G.S. ont plusieurs cordes à leur arc. Elles sont souvent "les pompiers de service". ■

Les **finances,** le nerf de la guerre !

Depuis 2012, Fanny Belliot occupe la place de Directrice des Finances et de la commande publique. Entourée de 6 agents, elle a pour missions d'améliorer la gestion des finances locales et mieux maîtriser les dépenses.

Le service des finances donne les orientations en vue du vote du budget en début d'année. Il détermine les actions à mener et définit les politiques à développer. Les élus locaux orientent leur choix de réalisation en fonction du budget. « *En 2013, nous disposons de 12 millions d'euros. 8 sont consacrés aux dépenses courantes dites de fonctionnement, 4 sont investis dans les grands travaux comme la halle des sports, la salle des fêtes, la passerelle bd Victor Jauffret et la création du parking "Roman"* » explique le Maire.

***« J'applique un taux d'imposition bas tout en améliorant la qualité du service public »*, conclut Yves Vidal.**

La commune ne dispose cependant pas d'une baguette magique et l'argent ne tombe pas du ciel ! Le service des finances a pour principale mission d'optimiser chaque dépense. Il doit également trouver des financements sous forme de subventions. « *Nous frappons à toutes les portes !* », lance la directrice des finances. « *Le Département et l'Intercommunalité sont nos principaux partenaires mais nous obtenons aussi des aides de l'État ou de la Région* » conclut-elle.

Véronique s'occupe des demandes et du suivi des dossiers de subvention. Cette mission permet de faire financer à hauteur de 50 à 80 % certains travaux. Elle a également en charge le secrétariat du service et le contrôle des factures.

La commande publique

Fanny et son équipe ont mis en place une stratégie de gestion et d'optimisation afin de rationaliser les dépenses. La commande publique joue un rôle essentiel en ce sens. Catherine et Geneviève établissent des marchés publics pour obtenir des prix compétitifs. Leur publicité paraît dans la Provence ou sur des sites spécialisés. « *Ce fonctionnement permet de sélectionner des entreprises correspondant à nos besoins* ». Le choix ne se porte pas uniquement sur le tarif pratiqué. Selon les critères définis, les responsables tiennent compte de la qualité, de l'expérience, des délais d'intervention.

Le service des finances

« *Nous sommes au service des entreprises et des associations. Nous nous devons de les accueillir, de les renseigner sur le traitement de leur facture ou subvention et veillons à les payer dans les meilleurs délais* », explique la responsable.
Chaque service dispose d'un budget. Brigitte et Rosette gèrent leur état, service par service. Elles établissent des prévisions annuelles et suivent quotidiennement les dépenses engagées. Elles contrôlent les factures avant règlement. « *Nous payons ce que nous devons, pas plus, pas moins !* », commente la directrice. Gloria s'occupe des recettes. Elle a en charge les encaissements des impôts locaux, des régies municipales, des subventions.

Les 7 agents du service des finances sont **"les gardiennes du temple"**. Une ville en bonne santé, c'est une ville bien gérée ! ■

Informations et renseignements :
- **Directeur Général des Services, René EMERAS, dgs.grans@orange.fr**
- **Secrétariat du Directeur Général des Services, Célia CATHELIN, Fabienne PERRIN, 04 90 55 99 94, secretariatgeneral.grans@orange.fr**
- **Adjointe au Directeur Général des Services, Directrice des Finances et de la Commande Publique, Fanny BELLIOT, 04 90 55 46 40, finances.grans@gmail.com**
- **Secrétariat de la Directrice des Finances, Véronique HAYS, 04 90 55 71 29, secretariatfinances.grans@yahoo.com**
- **Chargée de mission, Responsable du Service Commande Publique, ACMO, Geneviève SAUVI, chargee.mission.grans@orange.fr**

Les **Ressources Humaines**

La mairie de Grans emploie une centaine d'agents territoriaux. Avec ses 23,18 agents pour 1 000 habitants, la collectivité se situe dans la moyenne nationale *(23,5/1 000)*. 3 agents ont en charge la gestion du personnel, l'établissement des payes, la formation et les relations avec la médecine du travail. Tour d'horizon sur leurs nombreuses missions.

Sandra, Gisèle et Valérie gèrent les congés et absences, organisent les remplacements, suivent l'évolution de carrière, instruisent les dossiers de retraite des agents. Elles préparent les Commissions Administratives Paritaires *(C.A.P.)* et les Comités Techniques Paritaires *(C.T.P)*. Chaque mois, elles établissent les bulletins de salaire des employés, les indemnités des élus et effectuent les déclarations fiscales et U.R.S.S.A.F. Ces agents gèrent aussi la formation du personnel communal. Elles sont le lien privilégié entre l'employeur et la médecine du travail.

Les R.H. en chiffres :

- **2 départs en retraite/an**
- **1 200 demandes de congés/an**
- **240 remplacements/an**
- **60 emplois saisonniers/an**
- **150 arrêts maladie/an**
- **4 C.A.P./an**
- **4 C.T.P./an**
- **1620 fiches de paie/an**
- **12 bordereaux de mandats correspondant aux versements des cotisations aux différentes caisses *(retraite : CNRACL IRCANTEC, CAREL, URSSAF, POLE EMPLOI, …)***
- **1 déclaration dématérialisée des données sociales**
- **100 dossiers de formation**
- **160 convocations à la visite médicale *(embauche, périodique, reprise après maladie)***

Soit en moyenne 3 553 démarches effectuées par les 3 agents !

La partie Ressources Humaines n'est pas une mince affaire. Filière administrative, technique, culturelle, sportive, police, agent titulaire ou contractuel sont autant de cas de figures maîtrisés par les drôles de dames des R.H. ■

Le Forum des Associations et le Vide-grenier "spécial jeunes"

30 associations et 45 jeunes exposants ont animé le traditionnel Forum des Associations / Vide-grenier "spécial jeunes" de la rentrée. Durant toute la journée, les visiteurs ont déambulé du boulevard Victor Jauffret jusqu'au cours Camille Pelletan à la recherche d'une activité ou d'un petit trésor d'enfant. Rencontre avec quelques protagonistes de l'événement…

◉ "Un Mois à Grans" :
« Pouvez-vous nous livrer vos impressions sur ce vide-grenier ? »

◉ Catherine et Noah, nouveaux exposants :
« C'est notre 1ère participation et nous vendons livres, jouets, doudous et vêtements devenus désuets pour Noah. Nous découvrons une ambiance conviviale et très sympathique. Les nombreux visiteurs pratiquent le troc. Les négociations vont bon train ! C'est un moyen pour Noah d'échanger ces petits trésors contre quelques pièces. À renouveler ! ■

◉ "Un Mois à Grans" :
« Que vous apporte une journée sur le vide-grenier ? »

◉ Stéphanie, Amélie et Marie, fidèles exposantes :
« Depuis 4 ans, nous participons avec grand plaisir à l'événement. C'est pour nous l'opportunité de vider les placards et renouveler les jouets. Nous attendons avec impatience ce rendez-vous de la rentrée et préparons nos cartons pendant les vacances d'été. Tout est bien rodé ! », lancent les fillettes. ■

◉ "Un Mois à Grans" :
« D'après vous, quelle place occupent les associations dans le village ? »

◉ Christian Jouffroy, Président de la Truite Granouienco :
« Sans associations, il n'y aurait pas de vie dans le village, lance le Président. Elles sont l'âme de Grans et forment sa grande richesse. Il suffit de constater en un clin d'œil l'affluence d'aujourd'hui. Les associations en tout genre sont un excellent moyen d'occuper la jeunesse et tous les Gransois en général. J'ai le plaisir de constater que beaucoup d'enfants souhaitent adhérer à la Truite Granouienco. Je leur donne donc rendez-vous en février pour les inscriptions. » ■

Quizz & tombola…

Les 40 participants du quizz des enfants ont tous reçu une récompense. Trois prix ont été attribués :
1er prix : un vélo à **Lucie Chabran**, 2ème prix : un set de basminton à **Justine Brun** et 3ème prix : un panier et un ballon de basket à **Sophian Dauphin**.

Le Rugby à XIII "Les Pyranhas" a organisé une tombola dont les prix étaient des places pour assister au match France / Nouvelle Zélande et un ballon de rugby. ■

◉ "Un Mois à Grans" :
« Quel est l'intérêt pour vous d'être présent sur le Forum des associations ? »

◉ Maryse Pillon, Présidente de la section A.I.L. "Faites vos Jeux" :
« Je souhaite mieux faire connaître notre association. C'est une bonne occasion de la promouvoir, de présenter son fonctionnement et ses objectifs. Après 18 mois d'existence, nous sommes ouverts à d'autres adhésions et accueillons les nouveaux membres avec grand plaisir pour jouer en toute convivialité. Le forum est un excellent vecteur de communication pour toutes les associations. Nous attendons beaucoup de notre première participation au forum. Les 1ers contacts semblent déjà forts satisfaisants en ce début de journée !», conclut Maryse Pillon. ■

◉ "Un Mois à Grans" :
« Quel regard portez-vous sur le Forum des Associations ? »

◉ Nicolas Pinard, Président du Kangourou Basket Club :
« L'organisation de cette journée est une bonne initiative. Son intérêt est reconnu puisque reconduite d'année en année. Au-delà de faire connaître les actions menées par les nombreux bénévoles, c'est un moment convivial, d'échange et de partage entre les différentes associations. Nous n'avons pas d'autres occasions de nous rencontrer dans l'année. Notre club comptait 210 adhérents la saison passée. Les travaux en cours à la halle des sports perturbent la reprise de nos activités. Notre présence sur le forum aide à fidéliser les adhérents et à reprendre contact avec d'anciens licenciés, partis quelque temps vers d'autres horizons », explique Nicolas Pinard. Le club

fête en 2014 un quart de siècle, gage de sérieux et d'engagement des membres. Les seniors filles ont accédé à la 2ème place du championnat pré nationale, ultime étape avant l'ascension en Nationale 3. Félicitations pour ces bons résultats ! ■

◉ "Un Mois à Grans" :
« Quelles améliorations apporteriez-vous à l'organisation de l'évènement ? »

◉ Clément Moynault, Secrétaire d'Histoire et Traditions Gransoises :
« Je trouve dommage d'organiser cet événement à la même date que Salon-de-Provence. Le public et les bénévoles ne peuvent être partout ! Selon la météo, nous pourrions nous installer sur une partie plus ombragée du cours ou à l'inverse être rapatriés dans une grande salle en cas d'intempéries. H.T.G. compte une quinzaine d'adhérents. L'association a créé son site internet pour informer davantage les Gransois sur ses activités. Peut-être des animations vidéos pourraient venir renforcer les animations déjà en place ? Nous aimons participer à ces rencontres amicales. C'est pour nous l'occasion de maintenir la mémoire du village et de permettre aux visiteurs de s'approprier les lieux. » ■

◉ "Un Mois à Grans" :
« Êtes-vous satisfaits du soutien logistique apporté par la municipalité ? »

◉ Delphine Tricon, Présidente de Grans Taurin :
« L'association Grans Taurin ne peut qu'être satisfaite de l'aide matérielle apportée par la municipalité », explique la Présidente. *« Sans la participation active des services communaux, nous ne pourrions organiser les abrivados ou les soirées ciné taurin comme la projection*

du film sur Christian Chomel. Nous avons réquisitionné pour cette occasion 550 places assises, la totalité des tables, mobilisé une astreinte électrique, sans compter les barrières et le soutien de la police municipale pour sécuriser l'événement. Nous espérons pouvoir évoluer un jour dans nos arènes, lieu pouvant aussi s'adapter à d'autres spectacles plein air. L'organisation du forum est également assurée par la mairie. Tous ces rassemblements demandent un gros travail logistique. Un grand bravo à tous ceux et celles qui oeuvrent dans l'ombre pour la réussite de nos manifestations. » ■

La F.C.P.E.

Cette année encore, l'association de parents d'élèves FCPE est à l'écoute et accompagne les parents tout au long de l'année scolaire.

Nous serons présents aux conseils d'école ainsi qu'à plusieurs réunions comme les commissions cantine, au plus près de l'intérêt des enfants.

Nous mènerons des actions en lien avec les projets pédagogiques des écoles ou des actions solidaires comme la Hotte aux jouets.

En attendant, nous souhaitons à tous une très belle année scolaire ! ■

Informations et renseignements :
fcpegrans@hotmail.fr
ou bien tous les 2èmes mardis du mois, à 19h, salle Rose Scelle

L' A.I.P.E.G.

Nous sommes là pour vous !

Les enfants ont découvert leur classe et leurs enseignants, et leurs ATSEM pour les plus petits, les parents ont recouvert les livres de l'école et rempli minutieusement les fiches… Il est à présent temps de laisser la "rentrée" derrière nous et de penser au déroulement de cette année scolaire 2013 - 2014.

Dès le mois d'octobre, vous allez être invités à voter aux élections pour les Conseils d'école. N'oubliez pas de le faire car c'est par vos votes que l'A.I.P.E.G. *(Association Indépendante des Parents d'Elèves de Grans)* obtient sa légitimité pour parler au nom des parents lors de ces conseils. L'année dernière au-delà de notre forte représentation aux Conseils d'école, il y eu nos échanges constants avec les équipes enseignantes ainsi que le personnel de la mairie. L'A.I.P.E.G. a également été présente aux Commissions cantine, a offert des livres à l'école élémentaire dans le cadre du Rallye Lecture, a organisé l'opération "Cartes Postales" pour Noël et "Vêtements trouvés" pour que chacun puisse retrouver ce qu'il avait égaré à l'école.

Nous profitons de cet article pour remercier tous les parents qui sont venus à notre rencontre lors du café de la rentrée. Rappelons que tout au long de l'année vous pouvez nous solliciter que cela soit à l'école en nous abordant ou en laissant un message dans notre boîte aux lettres *(à droite du portail d'entrée)*, ou également par mail aipeg.grans@yahoo.fr.

Nous espérons cette année encore pouvoir constater votre mobilisation pour ces élections ! ■

Informations et renseignements :
aipeg.grans@yahoo.fr.

Le Comité des Fêtes

L'automne du Comité des Fêtes… tradition et nouveauté au programme !

Nouveauté 2013 ! Pour les amoureux de l'espèce animale, le Comité des Fêtes lance l'élection du plus beau corniaud. Original, convivial, l'événement se veut avant tout divertissant et attendrissant. Le dimanche 13 octobre, dès 14h, venez accompagnés de votre jolie boule de poils défiler sur l'estrade du parking du Foiral. Chien non lof exigé ! Le concours débutera à 15h et devra départager les corniauds du village et des alentours.
Inscriptions et renseignements : 04 90 42 73 56 www.corniaud2013.livejournal.com.
Une participation symbolique de 10 € par chien est demandée lors de l'inscription.

Traditionnellement à l'automne, le Comité des Fêtes organise la célèbre Fête de la bière.

Samedi 19 octobre, à 20h, venez lever vos chopes dans la nouvelle salle Gérard Philipe !!!

Les inscriptions ont débuté le 30 septembre. Ne tardez pas à réserver vos places, les amateurs de bonne mousse sont nombreux et attendent l'événement avec impatience ! Les tickets sont en vente au tarif de 18 €, une permanence est ouverte tous les matins au bureau du Comité. ■

Informations et renseignements : **Comité des Fêtes, 06 17 26 22 65 comitedesfetesgrans@gmail.com, site internet : www.comitedesfetes-grans.fr**

Li Pichounet

Deux fois par an, l'association "Li Pichounet" organise un vide-grenier "spécial puériculture", l'un au printemps et le second à l'automne. Une occasion pour les parents de se séparer d'objets ou vêtements devenus inutiles ou d'acquérir des articles à bas prix.

La manifestation aura lieu à la salle des fêtes le dimanche 10 novembre 2013, de 9h à 17h. L'entrée est gratuite. Une cinquantaine d'exposants viendront présenter leurs petits et grands trésors pour la plus grande joie des chineurs. Poussettes, chaises hautes, baignoires, mixeurs, jouets, youpalas et même vêtements, tout est susceptible d'intéresser le public présent. Organisée de main de maître par Brigitte Cawet, nouvelle présidente, et les assistantes maternelles de l'association, cette foire est l'occasion d'échange et de partage autour d'une seule et même préoccupation : le bien-être et le confort de nos bambins.

Avis aux vendeurs ! Réservez dès maintenant votre table, les places sont comptées.

Une participation aux frais de 10 euros vous sera demandée. Les visiteurs seront comme chaque année nombreux à venir dénicher "LA" bonne affaire. Rendez-vous est pris… ■

Informations et renseignements : **Frédérique Marchand, 06 71 86 49 44**

Médiathèque intercommunale

ouest Provence

Tél. : 04 90 55 85 69
www.mediathequeouestprovence.fr

➡ **MERCREDI 2 OCTOBRE - 10H & 15H**
Atelier "Art Book", réalisation de livres
à partir de 8 ans, sur inscription

➡ **MERCREDI 9 OCTOBRE - 15H**
Atelier "Découverte du monde qui nous entoure"
à partir de 8 ans, entrée libre

➡ **SAMEDI 12 OCTOBRE - 14H**
Atelier "Expérimentation autour de l'eau"
à partir de 6 ans, familial

➡ **MARDI 22 OCTOBRE - 15H**
Atelier Internet "Communiquer sans danger"
de 7 à 11 ans, sur inscription

➡ **MERCREDI 23 OCTOBRE - 15H**
Atelier Internet "Google et cie"
de 7 à 11 ans, sur inscription

La chorale Cantabile

Une rentrée sur les chapeaux de roues…

Le premier concert se déroulera le dimanche 6 octobre à 17h30 à Lamanon. Le programme portera sur "Les mélodies françaises et italiennes".

Dans le cadre de "Et si Grans m'était conté… en 2013", avec la troupe de la Fontaine, nous jouerons un opéra exclusivement gransois : "Sylvette" de Francis Galleron et Louis Vallière, le dimanche 16 novembre à 20h, à la salle Gérard Philipe.

La chorale enchainera avec deux ou trois concerts de chants de Noël en décembre avec deux autres chorales : "Évasion 13" de Lambesc et "La Clé des Chants de la Durance" de Mallemort. Le reste de l'année sera consacré à travailler un répertoire de chants russes populaires et classiques. Deux concerts sont prévus au mois de mai. Notre groupe d'une vingtaine de choristes voudrait partager le plaisir de chanter avec d'autres personnes. Nous accueillons toutes les voix : sopranes, alti, tenors et basses. La connaissance du solfège n'est pas indispensable.

Venez nous rejoindre. Répétitions le jeudi de 20h à 22h30 à la salle Rose Scelle. ■

Ça s'est passé à Grans

Les travaux de la halle des sports Paul Sias
le 30 août

Réunion préparatoire de la rentrée scolaire
Espace Robert Hossein
le 2 septembre

Abrivado de la soirée "Christian Chomel"
place Jean Jaurès
le 30 août

La rentrée scolaire
Espace Robert Hossein
le 3 septembre

Avant-première du film "Les invincibles" Yves Vidal entouré de Édouard Baer, Virginie Efira, Atmen Kélif et Daniel Prévost
Espace Robert Hossein
le 3 septembre

expressionlibre

Majorité,
Grans à vivre… ensemble

Les élections municipales de 2014 se préparent avec son traditionnel lot de fausses informations. *« Je serai candidat en 2014 pour rester un temps et laisser la place à mon successeur que je désignerai. »*. Certains vont même jusqu'à donner le nom des possibles.

C'est mal me connaître que de penser une telle chose, pour deux raisons :

• La première, c'est mon respect des engagements. Si je me présente à vos suffrages avec une nouvelle équipe pour un mandat de 6 ans 2014-2020, ce n'est pas pour sauter du train en marche.

• La seconde est que j'ai une haute idée de la démocratie. Le poste de maire ne m'appartient pas. Ce poste m'est confié par vous et mon équipe pour un temps déterminé *(6 ans)*.Ce n'est pas à moi d'en faire une charge héréditaire transmissible au gré de mes envies. C'est à vous, les électeurs gransois de décider de votre représentant.

Aussi, je m'engage devant vous, si vous me faites à nouveau confiance en 2014, à effectuer la totalité de mon mandat. J'ai une santé excellente et une forte envie de défendre Grans dans le projet de Métropole. Je fais partie du "G23", le groupe de maires mandatés par les 109 mairies du département pour négocier avec le gouvernement. Là encore, je n'entends pas laisser mes collègues se battre sans moi. Et surtout, j'ai à cœur l'avenir de mon village pour lequel j'ai encore beaucoup à vous proposer pour lui garder son authenticité.

Je ne suis pas dupe. Cela fait malheureusement aussi partie de la bataille électorale. Il faut faire avec ! Nos adversaires futurs ont tout intérêt à laisser planer des doutes sur notre engagement. Faute de programme, la déstabilisation peut être une arme électorale.

Notre future équipe sera, comme la précédente, soudée autour d'un projet commun pour Grans, soumis à vos votes, loin des idéologies partisanes auxquelles je ne crois plus. Cela ne m'empêche pas de conserver l'envie de justice sociale et de respect de l'autre dans un cadre où chacun à des droits mais aussi des devoirs.

Voilà, cela est dit !

Je peux aller à la pêche, à la chasse, faire du cheval et bien d'autres choses comme avant et assumer la charge de maire, car je suis et je serai entouré d'une équipe solide et responsable qui sait et saura prendre des responsabilités.

En 2014, vous pourrez choisir votre maire et son conseil pour les 6 ans à venir, sans vous poser d'autres questions que : Est-ce cette équipe et ce maire que je veux pour les 6 prochaines années ?

Yves Vidal, avec le soutien du groupe majorité

Opposition,
Patrick Reboul,Conseiller municipal non inscrit

On nous annonce la construction du stade avec tribune, vestiaires depuis 10 ans, la maison des associations depuis 5 ans, la réfection salle des fêtes et la halle des sports depuis 2 ans. Le temps était suffisant pour préparer convenablement ces chantiers : bilan, tous les chantiers ont du retard sans parler de l'augmentation des coûts. Pour une majorité expérimentée, cela fait désordre. Pélissanne, La Fare, ces 2 communes ont réalisé un stade synthétique pendant l'été, à Grans, NON. Pourquoi ? On connait des réponses : l'architecte n'est pas prêt, c'est la faute des entreprises… Sont-ils les seuls responsables ? Gérer c'est prévoir. Dans l'immédiat les Gransois subissent ces désagréments.

Opposition,
Sandrine Martinez, Conseillère municipale non inscrite

Opposition,
Démocratie gransoise

Nous entrons dans la période des campagnes électorales en vue des élections municipales en Mars 2014. Le temps est venu de vous rendre compte de notre mandat.

Ce ne fut pas toujours facile de représenter les 36% de Gransois qui ont porté leur voix sur notre liste. Il est vrai que le Maire et son équipe municipale n'avaient jamais connu d'opposition organisée ; cette même majorité qui clame *« sachons … faire honneur à la Démocratie » (expression libre mai 2013)* a eu bien du mal , durant 7 ans, à chaque conseil municipal, car nous les avons tous honorés, à s'y tenir. Nous avons été régulièrement confrontés à des commentaires méprisants, au refus de débat, ce qui ne nous a pas empêché de jouer notre rôle ; nous vous en reparlerons précisément au cours des prochains mois.

Loi n° 2002-276 du 27 février 2002 - Article 9 - Après l'article L. 2121-27 du code général des collectivités territoriales, il est inséré un article L. 2121-27-1 ainsi rédigé : Art. L. 2121-27-1. Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale. Par ailleurs, le Tribunal Administratif de Dijon, dans un arrêt du 27 été 2003, a élargi ces dispositions aux groupes de la majorité municipale en prévoyant que les espaces respectifs accordés puissent être proportionnels à leur représentation au conseil municipal. Les modalités d'application de ces dispositions sont définies par le règlement intérieur (Article 22 : … Chaque groupe politique ou conseiller municipal non inscrit y dispose d'un espace proportionnel à leur (sa) représentation…). C'est dans ce cadre que les groupes constitués ou conseillers municipaux non affiliés s'expriment chaque mois dans «Un mois à Grans» afin d'informer les citoyens de leurs positions politiques. (L'exercice du droit d'expression libre... doit répondre dans le cadre légal à une certaine éthique).

Swing and Marylin

VENDREDI 11 OCTOBRE - 18H30

SOIRÉE MUSIQUE & CINÉMA

Durée 1h30 Saison 13

SCENES & CINES OUEST PROVENCE

Kirby Memory
Le plus petit big band de swing

Evelyne Sornay *(Chant)*, Jean-François Bonnel *(Cornettiste)*, Stéphane Richard *(Batteur)* Pierre Fenichel *(Contrebassiste)*, Lionel Dandine *(Pianiste)*, Renaud Perrais *(Clarinettiste)* Gérard Murphy *(Saxophoniste alto)*.

Lorsque Kirby Memory rend hommage aux big band swing des années 40 l'ambiance magique des ballrooms de Harlem ressurgit ! Un authentique voyage dans le passé, à l'époque où le jazz et le swing prenaient racine dans la fête, la danse, le blues et la culture afro-américaine.

Perpétuant également la longue tradition des chanteuses de blues accompagnées par la puissance des big bands cette formation, composée de 7 musiciens et 1 chanteuse, propose un spectacle varié, composé de thèmes instrumentaux ou vocaux.

Un authentique voyage dans le passé, à l'époque ou le jazz swing prenait racine dans la fête, la danse, le blues, le gospel et la culture afro-américaine. ■

20H : Buffet
21H : Film "Certains l'aiment chaud" de Billy Wilder - 1959 - 2h - VO
Avec Marilyn Monroe, Tony Curtis, ...

Concert uniquement :
Tarif C NN : Plein tarif 10 €, Tarif réduit 9 €, Tarif Jeune - de 26 ans 6 €

Soirée complète (concert + buffet + film) :
Tarif B NN : Plein tarif 15 €, Tarif réduit 13 €, Tarif Jeune - de 26 ans 8 €

▶ Réservez dès maintenant au 04 90 55 71 53 ou sur www.scenesetcines.fr

Ciao Amore

VENDREDI 8 NOVEMBRE 20H30

à retrouver sur www.grans.fr

THÉÂTRE

Durée 1h15

Textes de Jérôme L'Hotsky
Mise en scène Philippe Sohier
Avec Serena Reinaldi
et Christophe Alévèque

Un Adam et Ève d'aujourd'hui, elle, féministe et italienne, lui, ambitieux et paumé...

Le temps d'une soirée, ils vont voir défiler leur vie de couple, s'étudier, s'insulter, se toucher, partir, revenir, se comprendre enfin et se perdre l'instant d'après.
Comment s'aimer comme au premier jour dans ce monde qui court plus vite que nos sentiments ? Pourquoi on s'aime, pourquoi on ne s'aime plus ?

Christophe Alévêque, humoriste et chroniqueur grinçant, partage l'affiche de cette comédie sentimentale avec sa compagne Serena Reinaldi. Un joli moment pour rire et s'émouvoir sur les méandres du quotidien. ■

Tarif AB NN : Plein tarif 20 €,
Tarif réduit 18 €, Tarif Jeune - de 26 ans 9 €

Ciné Goûters SCENES & CINES OUEST PROVENCE

Monstres... Pas si monstrueux !

MERCREDI 16 OCTOBRE - 14H30

Réalisé par Julia Bueno, Cheng Li, Catherine Lepicard, ...

À partir de 3 ans

Nous avons l'habitude de voir au cinéma des monstres terrifiants... Mais ils ne sont pas toujours aussi terribles !
Ce programme de cinq courts-métrages vous propose un tour d'horizon des plus terribles créatures de la planète, sous un nouveau jour rempli de tendresse et d'humour! ■

Et si GRANS m'était conté... en 2013

▶ du jeudi 3 octobre au dimanche 20 octobre

Exposition

Jules AGARD

Peintre et sculpteur, Jules Agard *(1871-1943)* fait partie de ces Gransois dont l'œuvre a rayonné au-delà de leur ville et de leur temps. Inspiré par les Salonais Théodore Jourdan et Marius Rey ou encore par les Aixois Loubon et Granet, Agard entame sa carrière en autodidacte.
Perfectionnant sa technique au contact de ces artistes régionaux. il est accepté en 1911 au sein de la très sélective Société des Artistes Français fondée par Jules Ferry, et des œuvres gransoises entrent au Grand Palais. Jusqu'à sa disparition en 1943, il parcourt du pinceau les paysages pittoresques de Grans et de sa région dans une recherche permanente du beau et du détail, souvent accompagné d'un autre peintre gransois, son ami Jules Leydier.

Vernissage en présence de Clément Moynault organisateur de l'exposition, jeudi 3 octobre à 19h00, Espace Robert Hossein.

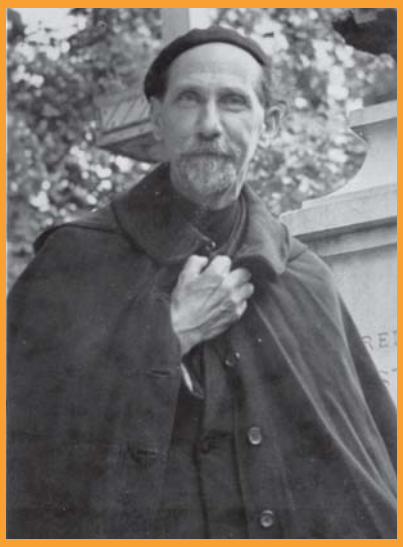
Vernissage suivi d'un apéritif

Et si GRANS m'était conté... en 2013

▶ vendredi 25 octobre

Conférence Diaporama par Pierre Escoffier

Auguste SAUREL



Poète provençal *(1892-1976)* Félibre

Auteur d 'une série de recueils, né à Cavaillon et mort à Maussane, Auguste Saurel écrira essentiellement en français, mais nous lui devons également quelques œuvres en provençal.

Une fontaine, un lieu emblématique de Grans, porte depuis 1920 le nom de sa muse : Mary-Rose.

Auguste l'a rencontrée le 15 août 1910 devant l'église Saint Pierre de Grans, leur idylle durera 10 mois.

Foudroyée par une méningite, Mary-Rose décédera brutalement et Auguste Saurel passera sa vie à lui dédier des poèmes.

"Sabe uno sourço que cascaio Dintre la moussa e li roucaio"

"Je sais une source qui chante Dans la mousse et les rochers"

19h00 - salle Gérard Philipe
durée : 1h
Conférence suivie d'un apéritif

AGENDA

03 Permanence Urbanisme sur rdv
de 10h à 12h, en Mairie
04 90 55 99 74

Exposition
"Jules AGARD"
19h, Espace Robert Hossein
exposition jusqu'au 20 octobre

04 Court-métrage
"Les enfants du destin"
par la Cie "C'est un peu court"
20h30, Espace Robert Hossein
entrée libre

06 Concert "chorale Cantabile"
17h30, à Lamanon

11 "Swing and Marylin"
18h30, Espace Robert Hossein

13 Élection du corniaud 2013
14h, au Foirail

16 Ciné -goûter
"Monstres... Pas si monstrueux !"
14h30, Espace Robert Hossein

17 Permanence Urbanisme sur rdv
de 10h à 12h, en Mairie
04 90 55 99 74

19 Fête de la bière
20h, salle Gérard Philipe

21 Stage "Tutu Jazzeur"
Danse Modern Jazz
inscription
avant le 14 octobre

25 Conférence diaporama
"Auguste SAUREL"
19h, salle Gérard Philipe

28 Stage "Tutu Jazzeur"
Danses & Arts créatifs
inscription
avant le 14 octobre

31 Permanence Urbanisme sur rdv
de 10h à 12h, en Mairie
04 90 55 99 74

RAPPEL : Toutes les informations à paraître dans "Un Mois à Grans" doivent être transmises à Alain Lequeux, au Service Communication de la Mairie avant le 10 de chaque mois *(pour le mois suivant)*, sur support informatique *(clé USB, CD, Internet, ...)* et être accompagnées d'une sortie papier pour contrôle. Merci d'avance.